



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Delivery no. / Date: 4040417 / 05/14/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022824 / 09/02/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
Packager Int. Cons.: 30007219
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: YC

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 43.870 KG Net weight 30.870 KG

71215

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500606900KDFO Input Speed Sensor 2 Customer article number: AE8Z 7M101 B AE	1,152 PC	30.870 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	8 PC	13 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight
terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
FORD Customer Service Division
 16800 Executive Plaza Drive
 DEARBORN MI 48126
 STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500093699 / 05/19/2020
 Services rendered: 05/19/2020
 Purch. ord. no.: SC 000000
 Purchase Date:
 Supplier's no.: CJ8NA
 Delivery no. / Date: 4040417 / 05/14/2020
 Order no. / Date: 30022824 / 09/02/2019
 Customer no.: 10007253
 Consignee: 30007657
 05 Service / Ersatzteil
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Our Tax-ID:
 Sales: Ullmann, Mike T.
 Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
 Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address
 AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
 REDISTRIBUTION CENTER
 25555 PENNSYLVANIA ROAD
 ROMULUS MI 48174
 STATI UNITI D'AMERICA

Loading station: YC

Invoice / Repeated Printout of 05/19/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 43.870 KG Net weight 30.870 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500606900KDFO		Input Speed Sensor 2				
	Customer material no. AE8Z 7M101 B						
	1,152 PC			3.83	EUR	1 PC	4,412.16
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: China						

Total items						4,412.16
Value Added Tax	0.000				4,412.16	0.00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount						4,412.16
Final amount in local currency EUR						4,412.16

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 06/25/2020 without deduction

Terms of delivery: FCA MAGNA Bari



Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

I-70026 MODUGNO (BA)

C.F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P. IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC EUR: BNLITRR 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno

19/5/2020

Oggetto: Ns. Fatturale

500093699

del

19/5/2020

I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 MODUGNO (BA)

C.F. e P.IVA 04886850728

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

AFR ①
05/4-05



Receiver Details

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details			
Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Collection date:	18/05/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

will be created by: ☐ Supplier ☒ DSV
Export customs office: ES000812 (Barcelona)

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4040416	AE8Z7M101A	1152						
4040417	AE8Z7M101B	1152						
4040418	AE8Z7H103A	288						
4040419	AE8Z7F293A	576	120	80	100	1	E-Pallets	97,894
					Total	1	Units	97,894 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																								
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV (CTV2000)																																																								
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSIGNEE F201C Hollingsworth Logistics Management 14231 W. Warren Ave Dearborn, MI, 48126, U.S.A.		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																								
Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date: 18.05.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																								
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4040416-4040417-4040418-4040419-4040415-4040425																																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%;">A</td> <td style="width:15%;">8 CARTON BOXES</td> <td style="width:20%;">INPUT SENSOR 1</td> <td style="width:10%;">1152 PCS</td> <td rowspan="4" style="width:10%;"> 10 Nr. di statistica No. statistique </td> <td rowspan="4" style="width:10%;"> 11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 174,394 </td> <td rowspan="4" style="width:10%;"> 12 Volume m3 Cubage m3 </td> </tr> <tr> <td>AE8Z7M101A</td> <td>8 CARTON BOXES</td> <td>INPUT SENSOR 2</td> <td>1152 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7H103A</td> <td>2 CARTON BOXES</td> <td>OUTPUT SENSOR</td> <td>288 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7F293A</td> <td>4 CARTON BOXES</td> <td>TMS RANGE SENSOR</td> <td>576 PCS</td> </tr> <tr> <td colspan="4">B</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AE8Z4026A</td> <td>14 CARTON BOXES</td> <td>DIFFERENTIAL ASM</td> <td>14 PCS</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AE8Z7L013A</td> <td>1 CARTON BOX</td> <td>SCREW PLUG</td> <td>150 PCS</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					A	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 1	1152 PCS	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 174,394	12 Volume m3 Cubage m3	AE8Z7M101A	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 2	1152 PCS	AE8Z7H103A	2 CARTON BOXES	OUTPUT SENSOR	288 PCS	AE8Z7F293A	4 CARTON BOXES	TMS RANGE SENSOR	576 PCS	B							AE8Z4026A	14 CARTON BOXES	DIFFERENTIAL ASM	14 PCS				AE8Z7L013A	1 CARTON BOX	SCREW PLUG	150 PCS																	
A	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 1	1152 PCS	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 174,394	12 Volume m3 Cubage m3																																																				
AE8Z7M101A	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 2	1152 PCS																																																							
AE8Z7H103A	2 CARTON BOXES	OUTPUT SENSOR	288 PCS																																																							
AE8Z7F293A	4 CARTON BOXES	TMS RANGE SENSOR	576 PCS																																																							
B																																																										
AE8Z4026A	14 CARTON BOXES	DIFFERENTIAL ASM	14 PCS																																																							
AE8Z7L013A	1 CARTON BOX	SCREW PLUG	150 PCS																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">UN-Nr. Un-No.</td> <td style="width:10%;">Klasse Classe</td> <td style="width:10%;">Ziffer Chiffre</td> <td style="width:10%;">Buchstabe Lettre</td> <td style="width:10%;">(ADR) (ADR)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																																	
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																																						
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : 4040416 AFR 0514-05 (ACCORPATI A+B)					19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">Fracht Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					Fracht Prix de transport							Ermäßigungen Réductions							Zwischensumme Solde							Zuschläge Suppléments							Nebengebühren Frais accessoires							Sonstiges Divers							Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer						
Fracht Prix de transport																																																										
Ermäßigungen Réductions																																																										
Zwischensumme Solde																																																										
Zuschläge Suppléments																																																										
Nebengebühren Frais accessoires																																																										
Sonstiges Divers																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																																																										
14 Rückerstattung / Remboursement					20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																					
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA					21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 18.05.2020																																																					
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI/4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)					24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le _____ (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">von</td> <td style="width:10%;">bis</td> <td style="width:10%;">km</td> <td style="width:10%;">Art</td> <td style="width:10%;">Anzahl</td> <td style="width:10%;">Kein-Tausch</td> <td style="width:10%;">Tausch</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Art</td> <td style="width:10%;">Anzahl</td> <td style="width:10%;">Kein-Tausch</td> <td style="width:10%;">Tausch</td> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette								
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																				
			Euro-Palette																																																							
			Gitterbox-Palette																																																							
			Einfach-Palette																																																							
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																							
Euro-palette																																																										
Gitterbox-Palette																																																										
Einfach-Palette																																																										
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																					
27 Targa matrice Targa rimorchio					Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																					

DSV Air & Sea Italy s.r.l.

Via Corona Boreale 240
IT 00054 Fiumicino RM
Italy

Phone: +39 06 650 75 81

Fax: +39 06 65 00 90 21

www.it.dsv.com

pharma.division@it.dsv.com



DSV Air & Sea Italy s.r.l.
Sede legale / Head Office:
Via Dante Alighieri, 134
IT-20096 Limite di Pioltello (MI)
C.F./P.IVA (VAT) 10701180968
Cap.soc. € 10.000 int.versato
Soc. a socio unico - Iscritt. REA: MI 2551253

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000155
DATA	15-mag-20 15:01

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



ASHP=SFC90000155

DETTAGLI SPEDIZIONE Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER		DESTINATARIO	
MAGNA PT S.P.A		HOLLINGSWORTH LOGISTICS MGMT - F201C	
RITIRO		CONSEGNARE A	
MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 C8JNA 70026 MODUGNO Italia		DSV S.p.A. - I382 Via Dante Alighieri 134 20096 Limite di pioltello MI Italia	
Contatto:	ROCCO MARTINELLI +39 080 585 8471	Contatto:	Marco Rangone +39 02 921341 LAURA GALLI SILVIA PEDROTTI
Data prevista ritiro:	11-mag-20 09:00		
Ritiro richiesto entro:	11-mag-20 16:00		
MAWB		HAWB	
		FC90000155	
RIF. PRENOT. CARRIER		RIF. MITTENTE	
****CONSOLIDATA PER CHICAGO - ORD ****		AFR0514-05	
NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE		AGENTE DOGANALE EXPORT	
AFR0514-05		(SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL VIA DANTE, 132/134 20096 limite MI Italia	

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITMXP - Malpensa	22-mag-20	USD TT - Detroit	24-mag-20				
COLLI		PESO		VOLUME		TASSABILE	
2 PKG (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)		174,39 KG		1,344 M3		224,00 KG	

DESCRIZIONE MERCI
AUTOMOTIVE SPARE PARTS
AS PER INVOICES number:
ASN NUMBER:
4040416-4040417
4040418-4040419
4040415-4040425
AFR NUMBER 0514-05
TERM: FCA Modugno (BA)

MERCE
GEN (General Cargo)

COLLI	TIPO	PESO	VOLUME	LUNGH.	LARGH.	ALTEZZA	UNDG
1	PLT	97,89 KG	0,960 M3	120	80	100 CM	
1	PKG	76,50 KG	0,384 M3	80	60	80 CM	

ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA
PSL - Sollevatore disponibile in loco
CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC

ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO

Ordine di Trasporto

Page 2 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000155
DATA	15-mag-20 15:01

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM

VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITO DI PIOTTELLO MI ITALIA	
PUNTO D'ACCESSO:	CONT. MOVIMENTAZI OTH - Altro
VINGOLI:	DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia
Operational
Email: alessandro.tartaglia@it.dsv.com

RICEVUTO IN ORDINE E IN BUONE CONDIZIONI			
Firma:	Data:	Ora entrata camion:	
Nome:	Truck No:	Ora uscita camion:	